

**From:** Committee on Rules 36GL <cor@guamlegislature.org>  
**Sent:** Monday, April 25, 2022 4:09 PM  
**To:** Clerks; Rennae Meno  
**Cc:** Speaker Therese M. Terlaje  
**Subject:** TO REPLACE: Messages & Communications for Doc. No. 36GL-22-1945\*  
**Attachments:** 36GL-22-1945 To Replace.pdf

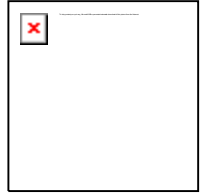
Håfa Adai Clerks,

Please **rescind and replace** M&C Doc. No. 36GL-22-1945 with attached, as an additional document was received:

36GL-22-1945	FY2022 Budget Act Appropriations(VOMBPS)- 2nd Quarter Report* Fiscal Year 2022 - Budget Act Appropriations Fund (VOMBPS) 2nd Quarter Report*	Office of the Mayor- Municipality of Malessos'
--------------	---	--

**Additional document received and attached to Doc. No. 36GL-22-1945 (originally processed on April 20, 2022).**

Si Yu'os Ma'åse',



## COMMITTEE ON RULES

Vice Speaker Tina Rose Muña Barnes  
36th Guam Legislature  
*I Mina'trentai Sais Na Liheslaturan Guåhan*  
163 Chalan Santo Papa Hagåtña Guam 96910  
Email: [cor@guamlegislature.org](mailto:cor@guamlegislature.org)

"Disclaimer: This message is intended only for the use of the individual or entity to which it is addressed and may contain information which is privileged, confidential, proprietary, or exempt from disclosure under applicable law. If you are not the intended recipient or the individual responsible for delivering the message to the intended recipient, you are strictly prohibited from disclosing, distributing, copying, or in any way using this message. If you have received this communication in error, please notify the sender and immediately delete any copies you may have received. Thank you."

----- Forwarded message -----

**From:** Speaker Therese M. Terlaje <[speaker@guamlegislature.org](mailto:speaker@guamlegislature.org)>  
**Date:** Mon, Apr 25, 2022 at 3:57 PM  
**Subject:** Fwd: ADDENDUM TO INCLUDE VOMBPS-GF LEDGER  
**To:** Legislative Secretary Amanda Shelton <[officeofsenatorshelton@guamlegislature.org](mailto:officeofsenatorshelton@guamlegislature.org)>, Committee on Rules 36GL <[cor@guamlegislature.org](mailto:cor@guamlegislature.org)>

Håfa Adai,

Please see attached M&C Doc. No. 36GL-22-1945.

36GL-22-1945	FY2022 Budget Act Appropriations(VOMBPS)- 2nd Quarter Report*	Office of the Mayor- Municipality of Malessos'
--------------	---	--

\*Please note to revise and add this document.

Si Yu'os Ma'åse',

Joseph Rapirop Madlangbayan  
Policy Analyst

## Office of Speaker Therese M. Terlaje Committee on Health, Land, Justice and Culture

*I Mina'trentai Sais na Liheslaturan Guåhan*  
36th Guam Legislature  
Address: Guam Congress Building, 163 Chalan Santo Papa, Hagåtña, Guam 96910  
T: (671) 472-3586 F: (671) 989-3590 Email: [speaker@guamlegislature.org](mailto:speaker@guamlegislature.org)  
website: [www.senatorterlaje.com](http://www.senatorterlaje.com)

----- Forwarded message -----

**From:** Lolita T. Ojeda <[lolitaojeda68@gmail.com](mailto:lolitaojeda68@gmail.com)>  
**Date:** Thu, Apr 21, 2022 at 12:24 PM  
**Subject:** ADDENDUM TO INCLUDE VOMBPS-GF LEDGER  
**To:** Therese Terlaje <[speaker@guamlegislature.org](mailto:speaker@guamlegislature.org)>

Hafa Adai Madam Speaker, attached hereto is the addendum of FY 2022 Budget Act Appropriations VOMBPS GF Ledger to include in the 2nd Quarter Report (PL 36-54) for the District of Malessos' for your review. I apologize for the error. Kindly acknowledge receipt of this email.

Thank you & have a nice day!

Best Regards,  
Lolita T. Ojeda  
Administrative Assistant  
Malessos' Mayor's Office  
Phone#: 1(671) 828-8312/2941  
FAX#: 1(671) 828-2429  
email: [lolitaojeda68@gmail.com](mailto:lolitaojeda68@gmail.com)

----- Forwarded message -----

From: <[xeroxscan@teguam.net](mailto:xeroxscan@teguam.net)>

Date: Thu, Apr 21, 2022 at 12:23 PM

Subject: Scanned from a Xerox Multifunction Printer

To: <[lolitaojeda68@gmail.com](mailto:lolitaojeda68@gmail.com)>

Please open the attached document. It was sent to you using a Xerox multifunction printer.

Attachment File Type: pdf, Multi-Page

Multifunction Printer Location:

Multifunction Printer Name: XRX9C934E9C921B

For more information on Xerox products and solutions, please visit <http://www.xerox.com>



Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>

## ADDENDUM TO INCLUDE VOMBPS-GF LEDGER

2 messages

**Lolita T. Ojeda** <lolitaojeda68@gmail.com>  
To: Therese Terlaje <speaker@guamlegislature.org>

Thu, Apr 21, 2022 at 12:24 PM

Hafa Adai Madam Speaker, attached hereto is the addendum of FY 2022 Budget Act Appropriations VOMBPS GF Ledger to include in the 2nd Quarter Report (PL 36-54) for the District of Malessos' for your review. I apologize for the error. Kindly acknowledge receipt of this email.

Thank you & have a nice day!

Best Regards,  
Lolita T. Ojeda  
Administrative Assistant  
Malessos' Mayor's Office  
Phone#: 1(671) 828-8312/2941  
FAX#: 1(671) 828-2429  
email: lolitaojeda68@gmail.com

Doc Type: 36GL-22-1945  
OFFICE OF THE SPEAKER  
THERESE M. TERLAJE

APR 21 2022

Time: 12:24 PM

Received: \_\_\_\_\_

----- Forwarded message -----

From: <xeroxscan@teleguam.net>  
Date: Thu, Apr 21, 2022 at 12:23 PM  
Subject: Scanned from a Xerox Multifunction Printer  
To: <lolitaojeda68@gmail.com>

Please open the attached document. It was sent to you using a Xerox multifunction printer.

Attachment File Type: pdf, Multi-Page

Multifunction Printer Location:  
Multifunction Printer Name: XRX9C934E9C921B

For more information on Xerox products and solutions, please visit <http://www.xerox.com>

COMMITTEE ON RULES

RECEIVED:

April 25, 2022

3:57 P.M.

Scanned from a Xerox Multifunction Printer.pdf  
16K

**Speaker Therese M. Terlaje** <speaker@guamlegislature.org>  
To: "Lolita T. Ojeda" <lolitaojeda68@gmail.com>

Mon, Apr 25, 2022 at 3:41 PM

Hafa Adai,

This is to confirm receipt of your email and attached addendum of FY 2022 Budget Act Appropriations VOMBPS GF Ledger to include in the 2nd Quarter Report (PL 36-54) for the District of Malessos'.

Si Yu'os Ma'ase',

Joseph Rapirap Madlangbayan  
Policy Analyst

**Office of Speaker Therese M. Terlaje**  
Committee on Health, Land, Justice and Culture  
*I Mina'trentai Sais na Liheslaturan Guåhan*  
36th Guam Legislature  
Address: Guam Congress Building, 163 Chalan Santo Papa, Hagåtña, Guam 96910  
T: (671) 472-3586 F: (671) 989-3590 Email: speaker@guamlegislature.org  
website: www.senatorterlaje.com

[Quoted text hidden]



**FY 2022**  
**VILLAGE OPERATIONS-MAINTENANCE-BEAUTIFICATION-PUBLIC SAFETY PROGRAMS (VOMBPS)**  
**GENERAL FUND (GF) - 2ND QUARTER REPORT**

DISTRICT: MALESSO'

APPROPRIATION	ENCUMBERANCE	EXPENDITURE	ENCUMBERANCE	EXPENDITURE	ENCUMBERANCE	EXPENDITURE	ENCUMBERANCE	EXPENDITURE	ENCUMBERANCE	EXPENDITURE	ENCUMBERANCE	EXPENDITURE	ENCUMBERANCE	EXPENDITURE	ENCUMBERANCE	EXPENDITURE	ENCUMBERANCE TOTAL	EXPENDITURE TOTAL	REMAINING BALANCE
	TRAVEL 220	TRAVEL 220	CONTRACTUAL SERVICES 230	CONTRACTUAL SERVICES 230	SUPPLIES 240	SUPPLIES 240	EQUIP. BELOW \$5,000 250	EQUIP. BELOW \$5,000 250	DRUG TESTING 271	DRUG TESTING 271	MISC. 290	MISC. 290	TELEPHONE 363	TELEPHONE 363	CAPITAL OUTLAY EQUIP. \$5,000 AND OVER 450	CAPITAL OUTLAY EQUIP. \$5,000 AND OVER 450			
\$20,581.34			\$3,000.00	\$988.56	\$15,581.34	\$1,945.47	\$2,000.00	\$0.00									\$ 20,581.34	\$ 2,934.03	\$ 17,647.31
						\$ 11,926.62											\$ -	\$ 11,926.62	\$ (11,926.62)
																	\$ -	\$ -	\$ -
																	\$ -	\$ -	\$ -
																	\$ -	\$ -	\$ -
																	\$ -	\$ -	\$ -
																	\$ -	\$ -	\$ -
\$ 20,581.34	\$ -	\$ -	\$ 3,000.00	\$ 988.56	\$ 15,581.34	\$ 13,872.09	\$ 2,000.00	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 20,581.34	\$ 14,860.65	\$ 5,720.69



Speaker Therese M. Terlaje <speaker@guamlegislature.org>

**FY 2022 BUDGET ACT - PL 36-54 2ND QTR REPORT**

1 message

*\*Time changed to reflect time received.*

**Lolita T. Ojeda** <lolitaojeda68@gmail.com>  
To: **Therese Terlaje** <speaker@guamlegislature.org>

Wed, Apr 20, 2022 at 1:55 PM

Hafa Adai Madam Speaker, attached hereto is FY 2022 Budget Act Appropriations (VOMBPS) -2nd Quarter Report (PL 36-54) for the District of Malesso' for your review. Kindly acknowledge receipt of this email.

Thank you & have a nice day!

Best Regards,  
Lolita T. Ojeda  
Administrative Assistant  
Malessos' Mayor's Office  
Phone#: 1(671) 828-8312/2941  
FAX#: 1(671) 828-2429  
email: lolitaojeda68@gmail.com

Doc Type: 36GL-82-1945  
OFFICE OF THE SPEAKER  
THERESE M. TERLAJE

*-04 20 2022*

Time: 1:56 PM

Received: \_\_\_\_\_

----- Forwarded message -----

From: <xeroxscan@teleguam.net>  
Date: Wed, Apr 20, 2022 at 1:39 PM  
Subject: Scanned from a Xerox Multifunction Printer  
To: <lolitaojeda68@gmail.com>

Please open the attached document. It was sent to you using a Xerox multifunction printer.

Attachment File Type: pdf, Multi-Page

Multifunction Printer Location:  
Multifunction Printer Name: XRX9C934E9C921B

For more information on Xerox products and solutions, please visit <http://www.xerox.com>

Scanned from a Xerox Multifunction Printer.pdf  
135K

COMMITTEE ON RULES

RECEIVED:

April 20, 2022

2:42 P.M.



April 15, 2022

**MEMORANDUM**

To: Speaker Therese Terlaje, 36<sup>th</sup> Guam Legislature  
From: Ernest T. Chargualaf  
Malesso' Mayor  
Subject: Fiscal Year 2022 – Budget Act Appropriations Fund (VOMBPS)  
2<sup>nd</sup> Quarter Report

Buenas yan Hafa Adai! Transmitted herewith pursuant to Public Law 36-54 is the Fiscal Year 2022 - Budget Act Appropriations Fund (VOMBPS) 2<sup>nd</sup> Quarter Report from the Malesso' Mayor's Office. The following is a list of expenditures for village projects and roads maintained:

**Village Operations-Maintenance-Beautification-Public Safety Programs (VOMBPS):**

**General Fund (GF) – Acct. #5100A222880SE007:**

- Fuel purchases for official vehicles & maintenance equipment for daily operations.
- Purchase of mesh wire, paint, hardware, electrical and lumber supplies, parts and supplies for bushcutters and maintenance equipment. And any other related items needed for beautification projects, upkeep of public restrooms, mayoral & recreational facilities and village streets in the District of Malesso'.

**Village Operations-Maintenance-Beautification-Public Safety Programs (VOMBPS)**

**Guam Educational Facilities Fund (GEFF) – Acct. #5205A222880SE206:**

- Purchase of holiday decorations, Christmas trees and any related miscellaneous items needed for community functions in support of public safety and social education programs in the District of Malesso'.

Should you have any questions, you may contact the Malesso' Mayor's Office at 671-828-8312/2941.

Respectfully,  
*Ernest T. Chargualaf*  
Ernest T. Chargualaf,  
Malesso Mayor

cc: Senator Joe T. San Agustin  
Angel R. Sablan, MCOG Executive Director



Village Flower: "Hibiscus"

Government of Guam - P.O. Box 786 Hagåtña, Guam 96932  
Telephone: 828-8312/2941 - Fax: 828-2429



*Office of the Mayor*  
*Municipality of Malesso'*

*Ernest T. Charqualaf*  
*Mayor*



April 15, 2022

- **VILLAGE OPERATIONS-MAINTENANCE-BEAUTIFICATION-PUBLIC SAFETY PROGRAMS (VOMBPS)  
GENERAL FUND (GF) – OBJECT CLASS (240):**

Expended in fuel costs for Government Officials & Street Maintenance on the following streets in the District of Malesso':

1. CHALAN KANTON TASI
2. J. GUZMAN CRUZ ESTATES
3. BILE' STREET
4. MATA COURT
5. JOSEPH A. CRUZ AVENUE
6. SOUTH DOYLE STREET
7. NORTH DOYLE STREET
8. MANSAPIT LANE
9. MANSAPIT COURT
10. DANO COURT
11. PALE' STREET
12. PALE' COURT
13. E. DEMETRO Q. MENO STREET
14. BARCINAS STREET
15. RAMON P. CRUZ STREET
16. JUAN E. LUJAN STREET
17. NICOLAS REYES STREET
18. BENNY ESPINOSA AVENUE
19. PEDRO MENO STREET
20. FELIS T. AGUIGUI STREET
21. PAPTGUAN AVENUE
22. ACFALLE STREET
23. CHALAN ANTONIO FEGURGUR
24. J. TEDPAHOGO LANE
25. JOSE B. ACFALLE STREET
26. EUGENIO TEDPAHOGO STREET
27. J. ANDERSON COURT
28. CRISTOBAL L.G. CRUZ STREET
29. JOSE POP TONKO REYES STREET
30. JESUS QUINENE ROAD
31. SANTIAGO DRIVE
32. VICENTE QUIDAGUA
33. J. CHAMPACO STREET
34. J. BAZA STREET
35. JOUTAN LANE
36. J. BABAUTA STREET
37. EMMA JUAN REYES STREET
38. RAMON GARRIDO STREET
39. JOSE D. TORRES STREET
40. GERONIMO TAINATONGO STREET
41. PEDRO S.N. TAINATONGO STREET



Village Flower: "Hibiscus"

---

Government of Guam - P.O. Box 786 Hagåtña, Guam 96932  
Telephone: 828-8312/2941 - Fax: 828-2429



**FY 2022**  
**VILLAGE OPERATIONS-MAINTENANCE-BEAUTIFICATION-PUBLIC SAFETY PROGRAMS (VOMBPS)**  
**GUAM EDUCATIONAL FACILITIES FUND (GEFF) - 2ND QUARTER REPORT**

DISTRICT: MALESSO'

APPROPRIATION	ENCUMBERANCE TRAVEL 220	EXPENDITURE TRAVEL 220	ENCUMBERANCE CONTRACTUAL SERVICES 230	EXPENDITURE CONTRACTUAL SERVICES 230	ENCUMBERANCE SUPPLIES 240	EXPENDITURE SUPPLIES 240	ENCUMBERANCE EQUIP. BELOW \$5,000 250	EXPENDITURE EQUIP. BELOW \$5,000 250	ENCUMBERANCE DRUG TESTING 271	EXPENDITURE DRUG TESTING 271	ENCUMBERANCE MISC. 290	EXPENDITURE MISC. 290	ENCUMBERANCE TELEPHONE 363	EXPENDITURE TELEPHONE 363	ENCUMBERANCE CAPITAL OUTLAY EQUIP. \$5,000 AND OVER 450	EXPENDITURE CAPITAL OUTLAY EQUIP. \$5,000 AND OVER 450	ENCUMBERANCE TOTAL	EXPENDITURE TOTAL	REMAINING BALANCE
\$4,241.78					\$1,600.00	\$ 827.34			\$ 40.00		\$ 400.00	\$ 367.13	\$ 2,201.78	\$ 1,869.84			\$ 4,241.78	\$ 3,064.31	\$ 1,177.47
												\$ 62.60					\$ -	\$ 62.60	\$ (62.60)
																	\$ -	\$ -	\$ -
																	\$ -	\$ -	\$ -
																	\$ -	\$ -	\$ -
																	\$ -	\$ -	\$ -
																	\$ -	\$ -	\$ -
\$ 4,241.78	\$ -	\$ -	\$ -	\$ -	\$ 1,600.00	\$ 827.34	\$ -	\$ -	\$ 40.00	\$ -	\$ 400.00	\$ 429.73	\$ 2,201.78	\$ 1,869.84	\$ -	\$ -	\$ 4,241.78	\$ 3,126.91	\$ 1,114.87